

EXPO BÖRSE

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUCTION MANUAL
PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES



Wasserkocher
Cordless kettle
Czajnik bezprzewodowy
Snoerloze waterkoker
Bouilloire sans fil
Hervidor de agua inalámbrico
613-401904

Manufacturer:

EXPO-Börse GmbH

Industriestr. 12

D-49577 Ankum

www.expo-boerse.de



DESKI

Allgemeine Sicherheitsanweisungen

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät erstmals in Gebrauch nehmen.
- Bitte bewahren Sie diese Anweisungen, das Garantiezertifikat, die Quittung und, falls möglich, die Schachtel mit der Innenverpackung auf!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen!
- Ziehen Sie stets den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, wenn Zubehörteile angebracht werden, wenn das Gerät gereinigt wird oder wenn ein Stromausfall stattfindet. Schalten Sie das Gerät zuerst ab. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät allein, um sie vor den Gefahren von Elektrogeräten zu schützen. Wählen Sie daher einen Aufstellort für das Gerät, wo Kinder keinen Zugang zu ihm haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herabhängt.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Das Reinigen und die Benutzerwartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt. Achten Sie darauf, dass das Gerät und sein Kabel für Kinder unter 8 Jahren nicht erreichbar sind.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Beschädigungen. Falls Schäden vorliegen, sollte das Gerät nicht benutzt werden.
- Sie dürfen das Gerät nicht selbst reparieren. Wenden Sie sich stattdessen an einen autorisierten Fachmann.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein kaputtes oder beschädigtes Netzkabel nur von unserem Kundenservice oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein gleichwertiges Kabel des Herstellers ersetzt werden.
- Halten Sie das Kabel auf Abstand zu Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und dergleichen.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt! Schalten Sie das Gerät stets aus, wenn Sie

es nicht benutzen, auch wenn es nur für einen Moment ist.

- Verwenden Sie ausschließlich originale Zubehörteile.
- Das Gerät darf nicht im Freien verwendet werden.
- Das Gerät darf unter keinen Umständen in Wasser oder andere Flüssigkeiten gestellt werden oder mit diesen in Kontakt kommen. Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen. Falls das Gerät feucht oder nass wird, müssen Sie den Netzstecker sofort aus der Steckdose ziehen. Fassen Sie nicht in das Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorhergesehenen Zweck.
- Der Wasserkocher darf nur mit dem mitgelieferten Sockel verwendet werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder entsprechend qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Warnung: Falls der Wasserkocher überfüllt ist, kann kochendes Wasser austreten.

Besondere Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie zum Befüllen kaltes Wasser.
- Der Wasserpegel muss zwischen den MAX- und MIN-Markierungen liegen. Schalten Sie das Gerät ab, bevor Sie es vom Sockel nehmen.
- Vergewissern Sie sich stets, dass der Deckel gut geschlossen ist.
- Der Sockel und die Oberfläche des Geräts dürfen nicht nass werden.
- Die Kanne des Wasserkochers muss zum Sockel des Wasserkochers passen.

Erster Gebrauch des Wasserkochers

Vor dem ersten Gebrauch des Wasserkochers sollte darin zwei Mal Wasser ohne jede Zusätze gekocht werden.

1. Füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser. Nicht überfüllen. Achten Sie auf die Wasserstandanzeige.
2. Stellen Sie den Wasserkocher gerade auf den Sockel.
3. Elektrischer Anschluss
 - Überprüfen Sie, ob die elektrische Spannung, die Sie verwenden möchten, der des Geräts entspricht. Details finden Sie auf dem Etikett am Sockel.
 - Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte 220-240V 50/60 Hz Sicherheitssteckdose an.

4. Nach dem Kochen schaltet sich das Gerät automatisch ab. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Öffnen Sie beim Ausgießen nicht den Deckel.

5. Dieses Gerät ist für den Haushaltsgebrauch und für ähnliche Anwendungen bestimmt wie etwa:

- Personalküchen in Läden, Büros oder anderen Arbeitsumgebungen;
- Bauernhöfe;
- Gäste in Hotels, Motels oder anderen Wohnunterkünften;
- Bed & Breakfast u. ä.

Reinigung

Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts stets den Stecker aus der Steckdose!

Die Oberfläche des Geräts sollte erforderlichenfalls mit einem leicht angefeuchteten Lappen ohne Zusätze gereinigt werden.

Der Kalkfilter kann zum Reinigen entfernt werden.

Stromversorgung: 220-240V ~ 50/60Hz, 1850-2200W



Abbildung 1



Abbildung 2



Abbildung 3

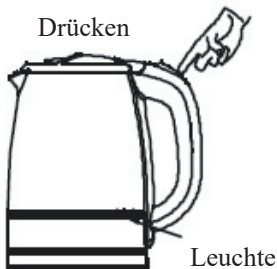


Abbildung 4



Abbildung 5

Gewährleistung und Kundendienst

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, wenden Sie sich an ihren zuständigen Händler.

Wir bieten eine 2-Jahres-Gewährleistung für das erworbene Gerät, beginnend mit dem Tag des Kaufs. Während dieses Zeitraumes beheben wir kostenfrei sämtliche Defekte, welche auf Material- oder Herstellungsmängel zurückzuführen sind, durch Reparatur oder Umtausch.

Defekte, die durch unsachgemässen Umgang mit dem Gerät und durch Fehlfunktionen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen durch Dritte oder durch den Einbau von Nicht-Originalteilen entstehen, sind durch diese Gewährleistung nicht abgedeckt.

Ordnungsgemäße Entsorgung



WEEE: DE 18770614

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass das Produkt als Elektro- oder Elektronikgerät eingestuft ist und am Ende seiner Nutzungsdauer nicht zusammen mit anderem Haushalts- oder Gewerbeabfall entsorgt werden darf. Die Richtlinie 2012/19/

EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie)

bezweckt, Produkte mit den besten verfügbaren Aufbereitungs-

und Recyclingtechniken wiederzuverwerten, die Auswirkungen auf die Umwelt auf ein Minimum zu reduzieren, Gefahrstoffe zu neutralisieren und die zunehmende Deponierung zu vermeiden. Fragen Sie die örtlichen Behörden nach Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten.

General safety instructions

- Before using this appliance for the first time please read the instruction manual carefully.
- Please keep these instructions, the guarantee certificate, the sales receipt and, if possible, the box with the inner packaging!
- The appliance is intended exclusively for private and not for commercial use!
- Always remove the plug from the socket whenever the appliance is not in use, when attaching accessory parts, cleaning the appliance or whenever a power cut occurs. Switch off the appliance beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- In order to protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the appliance. Consequently, when selecting the location for your appliance, do so in such a way that children do not have access to the appliance. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Test the appliance and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the appliance should not be used.
- Do not repair the appliance yourself. Consult an authorised expert instead.
- For safety reasons a broken or damaged mains lead may only be replaced with an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department or a similarly qualified person.
- Keep the appliance and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges and suchlike.
- Never leave the appliance unsupervised! Switch off the appliance whenever you are not using it, even if this is only for a moment.
- Use only original accessories.
- Do not use the appliance outdoors.
- Under no circumstances must the appliance be placed in water or other liquid, or come

into contact with such. Do not use the appliance with wet or moist hands. Should the appliance become moist or wet, remove the mains plug from the socket immediately. Do not reach into the water.

- Use the appliance only for the intended purpose.
- The kettle is only to be used with the base provided.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Warning: If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.

Special safety instructions

- Use only cold water when filling.
- The water level must be between the MAX and MIN marks. Switch the appliance off before removing it from the base.
- Always ensure that the lid is tightly closed.
- The base and exterior of the appliance must not become wet
- The kettle body used must be match with the kettle base.

Using the kettle the first time

Before using the appliance for the first time water should be boiled in it twice without any additives.

1. Fill the kettle with water. Do not overfill. Pay attention to the water level indicator.
2. Place the kettle flush on the base.
3. Electrical connection
 - Check whether the electrical voltage that you intend to use is the same as that of the appliance. Details are to be found on the label on the base.
 - Only connect the appliance to a properly installed 220-240V 50/60 Hz safety socket.
4. After boiling the appliance switches off automatically. Disconnect the appliance from the mains electricity supply. Do not open the lid when pouring.
5. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential-like environments;
 - bed and breakfast-like environments.

Cleaning

Always remove the plug from the mains supply before cleaning the appliance!

The exterior of the appliance should be cleaned, if necessary, with a slightly damp cloth without additives.

The calcium filter can be removed for cleaning.

Power supply: 220-240V ~ 50/60Hz, 1850-2200W



Figure 1



Figure 2

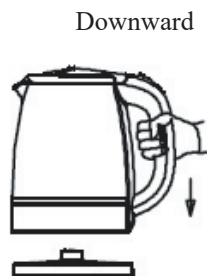


Figure 3



Figure 4



Figure 5

Warranty and service

Our products undergo a strict quality-control process before delivery. If the product has unexpectedly been damaged or developed a defect during production or transport, please contact the retailer.

The product is covered by a 2-year warranty from the date of purchase. During this period, we will repair or replace the product if it is found to be defective due to material or production faults.

Faults caused by incorrect use or handling, faults caused by unauthorised intervention or repairs, and faults caused by use of non-original parts are not covered by the warranty.

Correct disposal



WEEE: DE 18770614

The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life. The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques

to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji, karty gwarancyjnej, dowodu sprzedaży oraz w miarę możliwości pudełka!
- Urządzenia jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego, a nie komercyjnego!
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy: urządzenie nie jest używane, przy montażu części dodatkowych, czyszczeniu lub przerwy w dostawie prądu. Wcześniej należy wyłączyć urządzenie. Należy ciągnąć za wtyczkę, a nigdy za kabel.
- Aby chronić dzieci przed zagrożeniami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, nie należy pozostawiać ich bez nadzoru. Dlatego wybierając miejsce instalacji urządzenia, należy zadbać o to, aby dzieci nie miały do niego dostępu. Należy uważać, aby przewód nie zwisał w dół.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż, jeżeli pozostają pod nadzorem lub zostały poinstruowane w kwestii bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą wykonywać czyszczenia i konserwacji, chyba że mają powyżej 8 oraz są pod nadzorem osoby dorosłej. Urządzenie oraz jego przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- Regularnie sprawdzać urządzenia oraz kabel zasilania pod kątem uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń nie należy używać urządzenia.
- Nie wolno naprawiać urządzenia samodzielnie. Należy skontaktować się z autoryzowanym ekspertem.
- Ze względów bezpieczeństwa zepsuty lub uszkodzony przewód zasilający można wymienić tylko na równoważny dostarczony przez producenta, nasz dział obsługi klienta lub osobę o odpowiednich kwalifikacjach.
- Urządzenie oraz kabel zasilający należy trzymać z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi itp.
- Nigdy nie zostawiać urządzenia bez nadzoru! Wylączaj urządzenia zawsze, gdy go nie używasz, nawet jeśli jest to tylko chwila.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów.
- Nie wolno używać na zewnątrz budynków.

- W żadnym wypadku nie wolno umieszczać urządzenia w wodzie lub innych cieczach ani dopuszczać do kontaktu z nimi. Nie wolno używać mokrymi lub wilgotnymi rękami. W przypadku zawilgocenia lub zamoczenia urządzenia należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka. Nie należy sięgać do wody oraz dotykać urządzenia.
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Czajnik może być używany tylko z dostarczoną podstawą.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osoby o odpowiednich kwalifikacjach.
- Ostrzeżenie: W przypadku przepełnienia czajnika może nastąpić wyrzut wrzącej wody.

Specjalne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Do napełniania używać tylko zimnej wody.

- Poziom wody musi znajdować się pomiędzy znakami MAX oraz MIN. Przed zdjęciem urządzenia z podstawy należy je wyłączyć.
- Zawsze upewnij się, że pokrywa jest szczelnie zamknięta.
- Podstawa oraz zewnętrzna część urządzenia nie mogą być mokre
- Używany czajnik musi być dopasowany do podstawy.

Pierwsze użycie

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dwukrotnie zagotować w nim wodę bez żadnych dodatków.

1. Napełnić czajnik wodą. Nie przepełniać. Zwrócić uwagę na wskaźnik poziomu wody.
2. Umieścić czajnik równo na podstawie.
3. Przyłączyć elektryczne

- Sprawdzić, czy napięcie elektryczne, którego zamierzasz używać, jest takie samo jak napięcie urządzenia. Szczegóły można znaleźć na etykiecie znajdującej się na podstawie.
- Urządzenie podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazda elektrycznego 220-240V 50/60 Hz.

4. Po zagotowaniu urządzenie wyłącza się automatycznie. Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej. Podczas nalewania nie otwierać pokrywy.
5. Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego oraz zastosowań, takich jak:

- obszary kuchenne dla personelu w sklepach, biurach oraz innych środowiskach pracy;
- gospodarstwa rolne;
- przez klientów w hotelach, motelach oraz innych środowiskach zbliżonych do mieszkalnych;
- obiektach noclegowych typu bed and breakfast.

Czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka!

Zewnętrzną stronę urządzenia należy w razie potrzeby umyć lekko wilgotną szmatką bez dodatków.

Filtr przeciw osadom można wyjąć do czyszczenia.

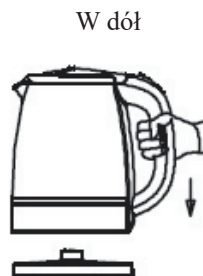
Zasilanie: 220-240V ~ 50/60Hz, 1850-2200W



Rysunek 1



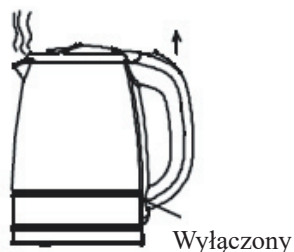
Rysunek 2



Rysunek 3



Rysunek 4



Rysunek 5

Gwarancja i serwis

Przed dostawą nasze produkty przechodzą rygorystyczny proces kontroli jakości. Jeśli produkt został uszkodzony lub wykazuje wady produkcyjne lub transportowe, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Produkt jest objęty 2-letnią gwarancją, która rozpoczyna się od daty zakupu. W tym okresie naprawimy lub wymienimy produkt, jeśli okaże się, że ma wady materiałowe lub produkcyjne.

Gwarancja nie obejmuje usterek spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem, ingerencją lub naprawą oraz spowodowanych użyciem nieoryginalnych części.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy z młotami



WEEE: DE 18770614

Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych urządzenia elektryczne i elektroniczne, niepodlegające procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi. Produkt należy zutylizować w sposób odpowiedzialny w zatwierdzonym zakładzie utylizacji odpadów lub recyklingu.

Algemene veiligheidsinstructies

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing, het garantiebewijs, de kassabon en, indien mogelijk, de doos met de binnenverpakking!
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik!
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is, als u accessoires aansluit, het apparaat schoonmaakt of als er een storing optreedt. Schakel het apparaat van tevoren uit. Trek aan de stekker, niet aan de kabel.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparaten, mogen zij het apparaat enkel onder toezicht gebruiken. Wanneer u de locatie voor uw apparaat kiest, moet u er daarom voor zorgen dat kinderen geen toegang hebben tot het apparaat. Zorg ervoor dat de kabel niet naar beneden hangt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen om het apparaat op een veilige manier te gebruiken en zij de bijbehorende gevaren begrijpen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Controleer het apparaat en de kabel regelmatig op beschadigingen. Als er schade van welke aard ook is, mag u het apparaat niet gebruiken.
- Repareer het apparaat niet zelf. Raadpleeg in plaats daarvan een erkend deskundige.
- Om veiligheidsredenen mag een gebroken of beschadigd netsnoer alleen worden vervangen door een gelijkwaardig snoer van de fabrikant, onze klantendienst of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon.
- Houd het apparaat en de kabel uit de buurt van warmte, direct zonlicht, vocht, scherpe randen en dergelijke.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter! Schakel het apparaat uit wanneer u het niet gebruikt, ook al is het maar voor een korte tijd.
- Gebruik alleen originele accessoires.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.

- Plaats het apparaat in geen geval in water of een andere vloeistof en laat het nooit daarmee in contact komen. Gebruik het apparaat niet met natte of vochtige handen. Als het apparaat vochtig of nat wordt, moet u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact trekken. Raak het apparaat in dit geval niet aan.
- Gebruik het apparaat enkel waarvoor het is bedoeld.
- De waterkoker mag enkel worden gebruikt met de bijgeleverde voet.
- Indien het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens onderhoudsvertegenwoordiger of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Waarschuwing: Als de waterkoker te vol is, kan er kokend water uit komen.

Speciale veiligheidsinstructies

Gebruik bij het vullen alleen koud water.

- Het waterpeil moet tussen de markeringen MAX en MIN staan. Schakel het apparaat uit voordat u het van de voet haalt.
- Zorg er altijd voor dat het deksel goed gesloten is.
- De voet en de buitenkant van het toestel mogen niet nat worden
- De gebruikte waterkoker moet bij de voet horen.

De waterkoker de eerste keer gebruiken

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, moet u er twee keer water zonder toevoegingen in koken.

1. Vul de waterkoker met water. Doe niet te veel water in de waterkoker. Let op de waterpeilindicator.
2. Plaats de waterkoker vlak op het voetstuk.
3. Elektrische aansluiting
 - Controleer of de elektrische spanning die u van plan bent te gebruiken dezelfde is als die van het apparaat. Meer informatie vindt u op het etiket op de voet.
 - Sluit het apparaat alleen aan op een correct geïnstalleerd geaard stopcontact van 220-240 V 50/60 Hz.
4. Na het koken schakelt het toestel automatisch uit. Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet. Nooit het deksel openen tijdens het gieten.

5. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en vergelijkbare toepassingen, zoals:

- personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
- bed-and-breakfast-achtige omgevingen.

Reinigen

Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt!

Reinig de buitenkant van het toestel, indien nodig, met een licht vochtige doek zonder toevoegingen.

U kunt het kalkfilter verwijderen om het te reinigen.

Voeding: 220-240 V ~ 50/60 Hz, 1850-2200 W

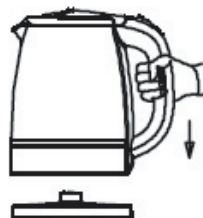


Afbeelding 1



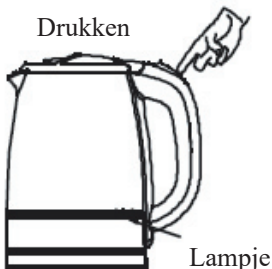
Afbeelding 2

Omlaag



Afbeelding 3

Drukken



Afbeelding 4



Afbeelding 5

Garantie en service

Onze producten ondergaan vóór levering een strenge kwaliteitscontrole. Neem contact op met de verkoper indien het product onverhoopt is beschadigd of een defect heeft opgelopen tijdens productie of transport.

Het product heeft een garantie van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Tijdens deze periode zullen wij het product herstellen of vervangen indien het defect het gevolg blijkt te zijn van materiaal- of productiefouten.

Defecten veroorzaakt door verkeerd gebruik of onjuiste behandeling, defecten veroorzaakt door ongeoorloofde ingrepen of reparaties, en defecten veroorzaakt door het gebruik van niet-originele onderdelen vallen niet onder de garantie.

Milieu-informatie



WEEE: DE 18770614

Het symbool van de doorgekruiste vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.

Consignes générales de sécurité

- Avant la première utilisation de cet appareil, veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
- Veuillez conserver ces consignes, le certificat de garantie, le ticket de caisse et, si possible, la boîte avec l'emballage intérieur !
- L'appareil est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial !
- Retirez systématiquement la fiche de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé, lorsque vous fixez des accessoires, lorsque vous nettoyez l'appareil ou en cas de coupure de courant. Mettez l'appareil hors tension au préalable. Tirez sur la fiche, pas sur le câble.
- Afin de protéger les enfants des dangers liés aux appareils électriques, il ne faut jamais les laisser sans surveillance à proximité de l'appareil. Par conséquent, au moment de choisir l'emplacement de votre appareil, faites en sorte que les enfants ne puissent pas avoir accès à l'appareil. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Cet appareil convient aux enfants âgés de 8 ans et plus, à condition qu'ils soient supervisés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de cet appareil et sous réserve qu'ils comprennent les risques encourus. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sous la supervision d'un adulte. Gardez l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Vérifiez régulièrement que l'appareil et le câble ne sont pas endommagés. En cas de dommage de quelque nature que ce soit, il ne faut pas utiliser l'appareil.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même. Consultez plutôt un spécialiste dûment habilité.
- Pour des raisons de sécurité, un câble secteur cassé ou endommagé doit être remplacé par un câble équivalent fourni par le fabricant, notre service clientèle ou une personne compétente.
- Maintenez l'appareil et le câble à l'écart des sources de chaleur. Protégez-les de toute exposition directe au soleil, de l'humidité et des arêtes vives, entre autres.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance ! Mettez l'appareil hors tension dès lors vous ne l'utilisez pas, même pour une courte durée.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine.
- N'utilisez pas l'appareil en extérieur.

- L'appareil ne doit en aucun cas être immergé dans l'eau ou tout autre liquide, ni entrer en contact avec de l'eau ou un liquide. N'utilisez pas l'appareil lorsque vos mains sont mouillées ou humides. Si l'appareil devient humide ou mouillé, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant. Ne mettez pas les mains dans l'eau lorsque vous utilisez l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement dans le cadre de l'usage prévu.
- La bouilloire ne doit être utilisée qu'avec le socle fourni.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne compétente afin d'éviter tout danger.
- Avertissement : Une bouilloire trop remplie entraîne un risque de projection d'eau bouillante.

Consignes de sécurité particulières

Remplissez l'appareil avec de l'eau froide uniquement.

- Le niveau d'eau doit se situer entre les repères MAX et MIN. Mettez l'appareil hors tension avant de le retirer de son socle.
- Veillez à ce que le couvercle soit systématiquement bien fermé.
- Le socle et l'extérieur de l'appareil ne doivent pas être mouillés
- Le corps de la bouilloire doit correspondre à la base de la bouilloire.

Première utilisation de la bouilloire

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, il faut faire bouillir de l'eau deux fois sans aucun additif.

1. Remplissez la bouilloire d'eau. Il ne faut pas trop remplir l'appareil. Surveillez l'indicateur de niveau d'eau.
2. Reposez la bouilloire sur le socle.
3. Raccordement électrique
 - Vérifiez si la tension électrique que vous comptez utiliser est identique à celle de l'appareil. Consultez les informations fournies sur l'étiquette apposée sur le socle.
 - Ne branchez l'appareil que sur une prise de sécurité 220-240 V 50/60 Hz correctement installée.
4. Après ébullition, l'appareil s'éteint automatiquement. Débranchez l'appareil de l'alimentation.

mentation secteur. N'ouvrez pas le couvercle lorsque vous versez l'eau.

5. Cet appareil est destiné à un usage domestique et analogue, par exemple :

- les cuisines du personnel dans des magasins, des bureaux et d'autres environnements de travail ;
- les fermes ;
- les clients dans des hôtels, des motels et d'autres environnements de type hébergement ;
- les environnements de type chambre d'hôtes.

Nettoyage

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez systématiquement la fiche de l'alimentation secteur !

L'extérieur de l'appareil doit être nettoyé, si nécessaire, avec un chiffon légèrement humide sans additifs.

Le filtre anticalcaire peut être retiré aux fins de nettoyage.

Alimentation électrique : 220-240 V ~ 50/60 Hz, 1 850-2 200 W



Figure 1



Figure 2

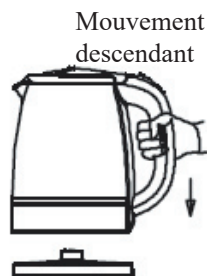


Figure 3

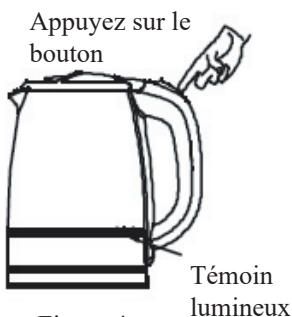


Figure 4

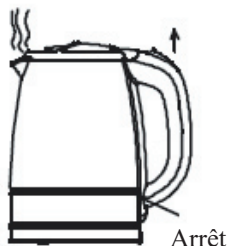


Figure 5

Garantie et service

Nos produits sont soumis à un processus strict de contrôle de la qualité en amont de la livraison. Si, contre toute attente, le produit a été endommagé ou a développé un défaut pendant la fabrication ou le transport, veuillez contacter le distributeur.

Le produit est couvert par une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat. Pendant cette période, nous réparerons ou remplacerons le produit s'il s'avère qu'il est défectueux en raison de défauts de matériel ou de fabrication.

Les défauts suivants ne sont pas couverts par la garantie : les défauts résultant d'une utilisation ou manipulation incorrecte, d'une intervention ou réparation non autorisée, ainsi que les défauts résultant de l'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine.

Informations relatives à l'environnement



WEEE: DE 18770614

Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Instrucciones generales de seguridad

- Antes de utilizar este aparato por primera vez, lea atentamente el manual de instrucciones.
- Conserve estas instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de compra y, si es posible, la caja con los componentes de embalaje interior.
- El aparato está destinado exclusivamente al uso privado y no comercial.
- Retire siempre el enchufe de la toma de corriente cuando no utilice el aparato, coloque los accesorios, limpie el aparato o se produzca un corte de luz. Apague previamente el aparato. Debe tirar del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, no los deje nunca sin supervisión con el aparato. Por lo tanto, cuando elija el lugar para su aparato, hágalo de manera que los niños no tengan acceso a este. Tenga cuidado de que el cable no cuelgue.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años si lo hacen bajo supervisión o después de haber recibido las instrucciones necesarias sobre cómo usar el aparato de forma segura y comprenden los riesgos asociados. De la limpieza y el mantenimiento no pueden encargarse los niños, a menos que sean mayores de 8 y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera alcance de los niños menores de 8 años.
- Compruebe con regularidad si el aparato y el cable presentan daños. Si presentan algún tipo de daño, deje de utilizar el aparato.
- No repare el aparato usted mismo. Consulte a un experto autorizado.
- Por razones de seguridad, un cable de alimentación roto o dañado solo puede ser sustituido por un cable equivalente del fabricante, de nuestro servicio de atención al cliente o de una persona con una cualificación similar.
- Mantenga el aparato y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados y condiciones similares.
- No deje nunca el aparato sin supervisión. Apague el aparato siempre que no lo esté utilizando, aunque sea solo un momento.
- Utilice solo accesorios originales.
- No utilice el aparato en exteriores.
- Bajo ninguna circunstancia debe introducir el aparato en agua u otro líquido, ni este debe

entrar en contacto con él. No utilice el aparato con las manos húmedas o mojadas. Si el aparato se humedece o se moja, retire inmediatamente el enchufe de la toma de corriente. No meta la mano en el agua.

- Utilice el aparato solo para el fin previsto.
- El hervidor solo debe utilizarse con la base suministrada.
- Si el cable de alimentación presenta daños, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona con una cualificación similar para evitar correr riesgos.
- Advertencia: Si se llena la jarra en exceso, esta puede expulsar agua hirviendo.

Instrucciones especiales de seguridad

Utilice solo agua fría al llenarla.

- El nivel del agua debe estar entre las marcas MAX y MIN. Apague el aparato antes de retirarlo de la base.
- Asegúrese siempre de que la tapa esté bien cerrada.
- La base y el exterior del aparato no deben mojarse.
- El cuerpo de la jarra utilizado debe coincidir con la base del hervidor.

Al utilizar el hervidor por primera vez

Antes de utilizar el hervidor por primera vez, debe hervir agua dos veces sin ningún aditivo.

1. Llene el hervidor de agua. No lo llene en exceso. Preste atención al indicador de nivel de agua.

2. Coloque la jarra en la base.

3. Conexión eléctrica

- Compruebe si la tensión eléctrica que pretende utilizar es la misma que la del aparato. Los detalles se encuentran en la etiqueta de la base.

- Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente de seguridad de 220-240 V 50/60 Hz debidamente instalada.

4. Una vez que haya hervido, el aparato se apagará automáticamente. Desconecte el aparato de la red eléctrica. No abra la tapa para verter el agua.

5. Este aparato está destinado a su uso en aplicaciones domésticas y similares como:

- zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- casas de campo;

- para clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- ambientes tipo Bed and Breakfast.

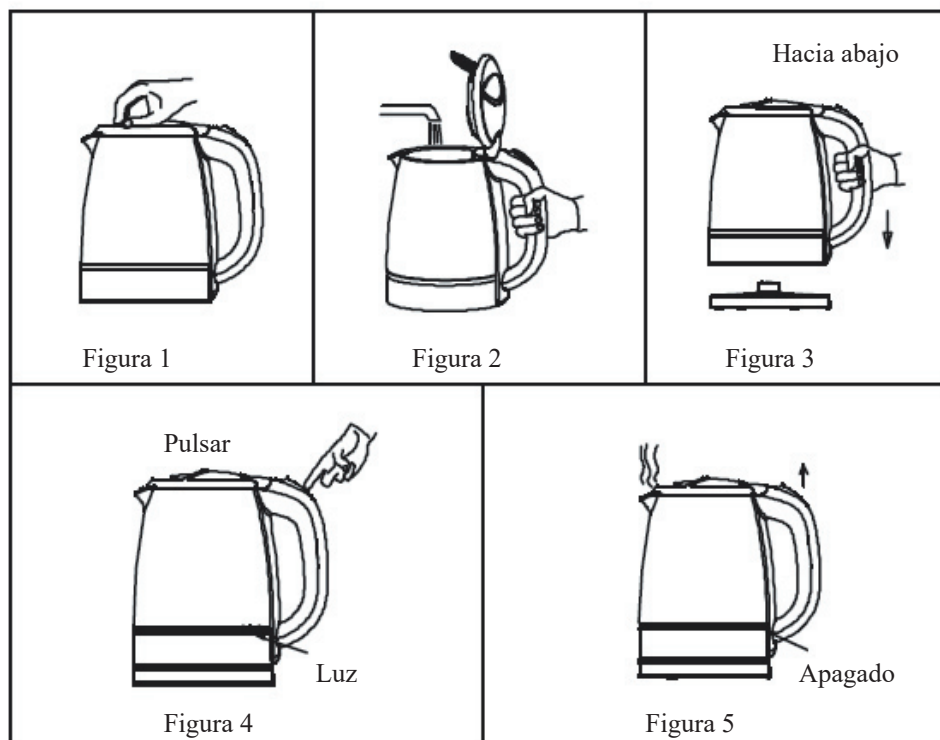
Limpieza

Desconecte siempre el enchufe de la red eléctrica antes de limpiar el aparato.

El exterior del aparato debe limpiarse, si es necesario, con un paño ligeramente húmedo sin aditivos.

El filtro antical puede extraerse para su limpieza.

Alimentación: 220-240 V ~ 50/60 Hz, 1850-2200 W



Garantía y servicio

Nuestros productos se someten a un estricto proceso de control de calidad antes de su entrega. Si el producto se ha dañado inesperadamente o ha desarrollado un defecto durante la producción o el transporte, contacte con el vendedor.

El producto está cubierto por una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante este periodo, repararemos o sustituiremos el producto si resulta defectuoso debido a fallos de material o de producción.

Los fallos causados por el uso o la manipulación incorrectos, los fallos causados por intervenciones o reparaciones no autorizadas y los fallos causados por el uso de piezas no originales no están cubiertos por la garantía.

Información medioambiental



WEEE: DE 18770614

El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada.

DESKI